



Kunsill  
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 21 ta' Mejju 2024  
(OR. en)

9908/24

ANTIDISCRIM 84  
COCON 24  
COHOM 108  
COPEN 237  
DROIPEN 135  
EDUC 173  
FREMP 240  
JAI 788  
MIGR 221  
SOC 363  
STATIS 68

#### NOTA TA' TRAŻMISSJONI

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| minn:             | Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| data meta waslet: | 21 ta' Mejju 2024                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| lil:              | Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Nru dok. Cion:    | COM(2024) 218 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Suġġett:          | Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fis-16-il laqgħa tal-Kumitat tal-Partijiet tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika b'rabta mal-adozzjoni ta' rakkomandazzjoni u konklużjonijiet indirizzati lil f'ames Stati Partijiet dwar l-implimentazzjoni tagħhom tal-Konvenzjoni, fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni |

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2024) 218 final.

Mehmuz: COM(2024) 218 final



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 21.5.2024  
COM(2024) 218 final

2024/0120 (NLE)

Proposta għal

## **DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL**

**dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fis-16-il laqgħa tal-Kumitat tal-Partijiet tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika b'rabta mal-adozzjoni ta' rakkomandazzjoni u konkluzjonijiet indirizzati lil hames Stati Partijiet dwar l-implimentazzjoni tagħhom tal-Konvenzjoni, fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni**

## **MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI**

### **1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA**

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fis-16-il laqgħa tal-Kumitat tal-Partijiet (CoP, "Committee of the Parties") tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika ("il-Konvenzjoni ta' Istanbul" jew "il-Konvenzjoni") fil-31 ta' Mejju 2024, rigward l-adozzjoni prevista ta' abbozz ta' rakkomandazzjoni u erba' abbozzi ta' konkluzjonijiet indirizzati lil hames Stati Partijiet dwar kif implimentaw il-Konvenzjoni.

### **2. KUNTEST TAL-PROPOSTA**

#### **2.1. Il-Konvenzjoni ta' Istanbul**

Il-Konvenzjoni ta' Istanbul għandha l-għan li tistabbilixxi sett komprensiv u armonizzat ta' regoli għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika fl-Ewropa u lil hinn minnha. Il-Konvenzjoni dahlet fis-sehħ fl-1 ta' Awwissu 2014.

L-UE ffirmat il-Konvenzjoni f'Ġunju 2017 u lestiet il-proċedura tal-adeżjoni bid-depożitu ta' żewġ strumenti ta' approvazzjoni fit-28 ta' Ġunju 2023, li skattaw id-dhul fis-sehħ tal-Konvenzjoni għall-UE fl-1 ta' Ottubru 2023. L-UE ssiehbet mal-Konvenzjoni f'dak li għandu x'jaqsam ma' kwistjonijiet li jaqgħu fil-kompetenza esklużiva tagħha, jiġifieri fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni<sup>1</sup> u fir-rigward ta' kwistjonijiet ta' kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, l-ażil u n-non-refoulement<sup>2</sup>. L-Istati Membri kollha tal-UE ffirmaw il-Konvenzjoni iżda 22 minnhom biss irratifikaw il-Konvenzjoni<sup>3</sup>.

#### **2.2. Il-Kumitat tal-Partijiet**

Is-CoP<sup>4</sup> huwa magħmul mir-rappreżentanti tal-Partijiet tal-Konvenzjoni. Il-partijiet għandhom jagħmlu hilitom biex, bħala r-rappreżentanti tagħhom, jinnominaw l-aħjar esperti fil-qasam tal-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika<sup>5</sup>. Il-kompiti fdati lis-CoP huma elenkati fir-Regola 1 tar-Regoli ta' Proċedura<sup>6</sup>. Fl-1 ta' Ottubru 2023, l-UE saret Parti għall-Konvenzjoni ta' Istanbul, u għalhekk membru tas-CoP (l-Artikolu 67(1) tal-Konvenzjoni).

<sup>1</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1075 tal-1 ta' Ġunju 2023 dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika fir-rigward tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni, (ĠU L 143I, 2.6.2023, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1075/oj>).

<sup>2</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1076 tal-1 ta' Ġunju 2023 dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika fir-rigward ta' materji relatati mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, l-ażil u n-non-refoulement (ĠU L 143 I, 2.6.2023, p. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1076/oj>).

<sup>3</sup> Status tar-ratifiki fil-21.05.2024: AT (2013); BE (2016); CY (2017); DE (2017); DK (2014); IE (2019); EL (2018); ES (2014); EE (2017) FI (2015); FR (2014); HR (2018); IT (2013); LU (2018); MT (2014); NL (2015); PL (2015); PT (2013); RO (2016); SI (2015); SV (2014); LV (2023).

<sup>4</sup> [Committee of the Parties - Istanbul Convention Action against violence against women and domestic violence \(coe.int\)](http://www.coe.int/t/treaties/ConventionAgainstViolenceAgainstWomenAndDomesticViolence/CoeInt.aspx)

<sup>5</sup> Ir-Regola 2.1.b tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat tal-Partijiet

<sup>6</sup> Id-dokument IC-CP (2015)2, adottat fl-4 ta' Mejju 2015.

### 2.3. Il-mekkanizmu ta' monitoraġġ tal-Konvenzjoni ta' Istanbul

Il-Konvenzjoni ta' Istanbul tistabbilixxi mekkanizmu ta' monitoraġġ biex tiżgura li l-Partijiet jimplimentaw id-dispożizzjonijiet tagħha b'mod effettiv<sup>7</sup>. L-ghan huwa li ssir valutazzjoni kif id-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni jithaddmu fil-prattika u li tinghata gwida lill-partijiet. Il-mekkanizmu ta' monitoraġġ jikkonsisti f'żewġ korpi distinti li jinteraġixxu bejniethom: korp ta' esperti indipendenti (il-Grupp ta' Esperti dwar l-Azzjoni kontra l-Vjolenza fuq in-Nisa u l-Vjolenza Domestika, "GREVIO"), u s-CoP.

GREVIO huwa grupp ta' esperti indipendenti u imparzjali dwar azzjoni kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika bil-kompitu li jimmonitorja l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni ta' Istanbul fuq bażi ta' pajjiż b'pajjiż, f'konformità mal-Artikolu 66(1) tal-Konvenzjoni. GREVIO huwa magħmul minn 15-il membru magħżula minn fost ċittadini tal-Partijiet u eletti mis-CoP għal mandat ta' erba' snin, li jista' jiġġedded darba.

Il-proċedura ta' monitoraġġ hija deskritta fl-Artikolu 68 tal-Konvenzjoni. Fil-qosor, kull Parti hija mitluba tissottometti rapport dwar miżuri legiżlattivi u miżuri oħrajn li jagħtu effett lid-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni, abbażi ta' kwestjonarju mhejji minn GREVIO. Abbażi ta' din l-informazzjoni, kif ukoll tal-informazzjoni riċevuta mis-soċjetà ċivili, korpi oħra tat-trattati, korpi oħra tal-Kunsill tal-Ewropa u żjarat fil-pajjiżi, GREVIO jhejji abbozz ta' rapport dwar il-miżuri meħuda mill-Parti kkonċernata biex timplimenta d-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni u jagħti sugġerimenti u proposti dwar il-mod li bih il-Parti tista' tittratta l-problemi identifikati<sup>8</sup>. Wara li jkun ta lill-Parti l-possibbiltà li tikkummenta dwar ir-rapport, GREVIO jadotta r-rapport finali tiegħu<sup>9</sup>. Ir-rapport fih konklużjonijiet li jenfasizzaw il-miżuri li għandhom jittiehdu mill-Parti kkonċernata biex timplimenta l-Konvenzjoni.

Abbażi tar-rapporti ta' GREVIO u l-konklużjonijiet tiegħu, is-CoP, f'konformità mal-Artikolu 68(12) tal-Konvenzjoni, jista' jadotta rakkomandazzjonijiet indirizzati lill-Parti kkonċernata dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni u jiffissa data sa meta tkun trid titressaq informazzjoni dwar l-implimentazzjoni tagħhom. Abbażi ta' din id-dispożizzjoni, skont il-proċeduri miftiehma, is-CoP jadotta rakkomandazzjonijiet li jiddistingwu bejn dawk l-azzjonijiet li jqis li l-Parti kkonċernata jkun jenhtigilha tiegħu malajr kemm jista' jkun, b'rekwiżit li tirrapporta lura lila dwar il-passi meħuda f'dan ir-rigward f'perjodu ta' 3 snin, u dawk li, filwaqt li huma importanti, is-CoP iqis li jistgħu jithallew f'livell sekondarju ta' immedjatezza<sup>10</sup>. Wara li jintemm il-perjodu ta' 3 snin, il-Parti trid tirrapporta lura lis-CoP dwar il-progress li jkun sar fl-implimentazzjoni ta' dawk il-miżuri. Abbażi ta' din l-informazzjoni, u kwalunkwe informazzjoni addizzjonali miksuba minn organizzazzjonijiet mhux governattivi, is-soċjetà ċivili u l-istituzzjonijiet nazzjonali għall-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, is-CoP jadotta konklużjonijiet dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet, imhejjija mis-Segretarjat tal-Kumitat, fil-konfront ta' kull Parti taht rieżami<sup>11</sup>. Sal-lum, il-prattika fis-CoP kienet li jadotta rakkomandazzjonijiet u konklużjonijiet

<sup>7</sup> L-Artikolu 1(2) tal-Konvenzjoni ta' Istanbul.

<sup>8</sup> L-Artikolu 68(10) tal-Konvenzjoni ta' Istanbul.

<sup>9</sup> L-Artikolu 68(11) tal-Konvenzjoni ta' Istanbul.

<sup>10</sup> Il-proċedura applikabbli għall-hruġ ta' rakkomandazzjonijiet giet riżolta mis-CoP fir-4a' laqgħa tagħha tat-30 ta' Jannar 2018 u hija deskritta fid-Dokument ta' Diskussjoni dwar l-adozzjoni ta' Rakkomandazzjonijiet mill-Kumitat tal-Partijiet fid-dawl tar-rapporti u l-proposti/is-suggerimenti ta' GREVIO, IC-CP(2018)6.

<sup>11</sup> Il-proċedura applikabbli għas-supervizjoni tal-implimentazzjoni u r-rapportar hija definita fil-"Framework for supervising the implementation of the recommendations addressed to State Parties", adottat mis-CoP fit-13 ta' April 2021, IC-CP/Inf (2021)2, [CoP Supervision Framework adopted\(coe.int\)](https://www.coe.int/t/e/treaties/Convention_for_the_protection_of_individuals_against_enforced_disappearance/CoP_Supervision_Framework_adopted(coe.int).).

abbazi ta' kunsens li għandhom isiru fuq talba<sup>12</sup>, normalment darbtejn fis-sena, matul il-laqgħat tiegħu.

## **2.4. L-atti previsti tal-Kumitat tal-Partijiet**

Fil-31 ta' Mejju 2024, matul is-16-il laqgħa tiegħu, huwa previst li s-CoP jipproċedi bl-adozzjoni tal-abbozzi ta' rakkomandazzjoni u ta' konkluzjonijiet ("l-atti previsti" jew "l-abbozz ta' rakkomandazzjoni u konkluzjonijiet") li ġejjin:

- ir-Rakkomandazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika mil-Liechtenstein [IC-CP (2024) 1-prov];
- il-Konkluzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fir-rigward ta' Andorra adottati mill-Kumitat tal-Partijiet [IC-CP (2024) 2-prov];
- il-Konkluzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fir-rigward tal-Belġju adottati mill-Kumitat tal-Partijiet [IC-CP (2024) 3-prov];
- il-Konkluzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fir-rigward ta' Malta adottati mill-Kumitat tal-Partijiet [IC-CP (2024) 4-prov]; kif ukoll
- il-Konkluzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fir-rigward ta' Spanja adottati mill-Kumitat tal-Partijiet [IC-CP (2024) 5-prov].

## **3. POŻIZZJONI LI TRID TITTIEHED F'ISEM L-UNJONI**

L-atti previsti huma diretti lejn hames Stati Partijiet u jinkludu rakkomandazzjonijiet dwar miżuri li għandhom jittiehdu biex tiġi implimentata l-Konvenzjoni ta' Istanbul kif ukoll konkluzjonijiet dwar l-implimentazzjoni ta' rakkomandazzjonijiet preċedenti min-naha tal-Istati Partijiet. Dawn jinkludu kwistjonijiet relatati mal-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni mill-istituzzjonijiet rilevanti u l-amministrazzjoni pubblika. L-Unjoni aderiet mal-Konvenzjoni sa fejn tapplika għall-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tagħha u għandha kompetenza esklużiva li taċċetta l-obbligi stabbiliti fil-Konvenzjoni fir-rigward tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tagħha stess, fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 336 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). Għaldaqstant, huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fis-CoP fil-konfront tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni, peress li l-atti previsti jistgħu jinfluwenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tad-dritt tal-Unjoni billi jistgħu jaffettwaw l-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Konvenzjoni fil-futur.

L-abbozzi ta' rakkomandazzjoni u ta' konkluzjonijiet dwar kwistjonijiet li jaqgħu fil-kompetenza tal-Unjoni, fir-rigward tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tagħha stess, huma konformi mal-politiki u l-oġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda thassib fir-rigward tad-dritt tal-Unjoni. Għalhekk huwa propost li l-Unjoni ma toġġezzjonax għall-adozzjoni tal-abbozzi ta' rakkomandazzjoni u ta' konkluzjonijiet fis-16-il laqgħa tas-CoP.

---

<sup>12</sup> L-Artikolu 67(2) tal-Konvenzjoni.

## **4. BAŽI LEGALI**

### **4.1. Baži legali proċedurali**

#### *4.1.1. Prinċipji*

L-Artikolu 218(9) tat-TFUE jipprevedi deċiżjonijiet li jistabbilixxu *“l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f’isem l-Unjoni f’sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.”*

Il-kunċett ta’ *“atti li jkollhom effetti legali”* jinkludi atti li jkollhom effetti legali bis-saħħa tar-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregolaw il-korp ikkonċernat. Dan jinkludi wkoll l-istrumenti li ma jkollhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li *“jistgħu jinfluwenzaw b’mod determinanti l-kontenut tal-legiżlazzjoni adottata mil-legiżlatur tal-Unjoni”*<sup>13</sup>.

#### *4.1.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti*

Is-CoP huwa korp stabbilit mill-Konvenzjoni ta’ Istanbul. L-atti previst, li s-COP hija mitluba tadotta, jikkostitwixxu atti b’effetti legali. L-atti previsti jistgħu jinfluwenzaw b’mod deċiżiv il-kontenut tad-dritt tal-Unjoni, minhabba li jistgħu jaffettwaw l-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Konvenzjoni ta’ Istanbul fil-futur. Għaldaqstant, il-baži legali proċedurali għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

### **4.2. Baži legali sostantiva**

#### *4.2.1. Prinċipji*

Il-baži legali sostantiva biex tittiehed deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi primarjament mill-oġettiv u mill-kontenut tal-att previst li dwaru tittiehed pożizzjoni f’isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wiehed minn dawn l-għanijiet jew il-komponenti jkun jista’ jiġi identifikat bħala dak ewlieni filwaqt li l-iehor ikun sempliċement inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE trid tissegjes fuq baži legali sostantiva unika, jiġifieri dik mehtieġa mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

Fir-rigward ta’ att previst li jsegwi għadd ta’ oġettivi simultanjament, jew li għandu diversi komponenti, li huma marbuta b’mod inseparabbli mingħajr ma wiehed ikun inċidentali għall-iehor, il-baži legali sostantiva ta’ deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE se jkollha tinkludi, eċċezzjonalment, id-diversi bażijiet legali korrispondenti.

#### *4.2.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti*

Fir-rigward tal-baži legali sostantiva, l-UE ssieħbet mal-Konvenzjoni ta’ Istanbul fir-rigward ta’ materji li jaqgħu fil-kompetenza esklużiva tagħha, jiġifieri fir-rigward ta’ kwistjonijiet relatati mal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni<sup>14</sup> u fir-rigward ta’ kwistjonijiet relatati mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f’materji kriminali, l-ażil u n-non-refoulement<sup>15</sup>. L-adeżjoni tal-UE mal-Konvenzjoni ta’ Istanbul seħhet permezz ta’ żewġ

<sup>13</sup> Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta’ Ottubru 2014, il-Ġermanja vs il-Kunsill, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-punti minn 61 sa 64.

<sup>14</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1075 tal-1 ta’ Ġunju 2023 dwar il-konklużjoni, f’isem l-Unjoni Ewropea, tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika fir-rigward tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni, ĠU L 143 I, 2.6.2023, p. 1.

<sup>15</sup> Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1076 tal-1 ta’ Ġunju 2023 dwar il-konklużjoni, f’isem l-Unjoni Ewropea, tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq

deċiżjonijiet distinti tal-Kunsill biex jittiehed kont tal-pożizzjoni speċjali tad-Danimarka u tal-Irlanda fir-rigward tat-Titolu V tat-TFUE. Konsegwentement, anki d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fis-CoP għandha tinqasam f'żewġ deċiżjonijiet, meta r-rakkomandazzjonijiet jew il-konklużjonijiet rilevanti jikkonċernaw iż-żewġ kwistjonijiet.

Il-bażi legali għal din id-deċiżjoni tikkonċerna kwistjonijiet relatati mal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni. Għalhekk, il-bażi legali sostantiva għal din id-deċiżjoni hija l-Artikolu 336 tat-TFEU.

#### **4.3. Konklużjoni**

Il-bażi legali għad-deċiżjoni proposta jenħtieġ li tkun l-Artikolu 336 tat-TFUE flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

---

in-nisa u l-vjolenza domestika fir-rigward ta' materji relatati mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, l-ażil u n-non-refoulement, ĠU L 143I, 2.6.2023, p. 4.

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fis-16-il laqgħa tal-Kumitat tal-Partijiet tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-għieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika b'rabta mal-adozzjoni ta' rakkomandazzjoni u konklużjonijiet indirizzati lil hames Stati Partijiet dwar l-implimentazzjoni tagħhom tal-Konvenzjoni, fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni**

### IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 336, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-għieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika ("il-Konvenzjoni") giet konkluża mill-Unjoni bid-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1075<sup>1</sup>, fir-rigward tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni, u bid-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1076<sup>2</sup>, fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, l-ażil u n-non-refoulement, u dahlet fis-seħh għall-Unjoni fl-1 ta' Ottubru 2023.
- (2) F'konformità mal-Artikolu 66(1) tal-Konvenzjoni, il-Grupp ta' Esperti dwar l-Azzjoni kontra l-Vjolenza fuq in-Nisa u l-Vjolenza Domestika ("GREVIO") ingħata l-kompitu li jimmonitorja l-implimentazzjoni ta' din il-Konvenzjoni mill-Partijiet tagħha. Skont l-Artikolu 68(11) tal-Konvenzjoni, GREVIO għandu jadotta r-rapporti u l-konklużjonijiet tiegħu dwar il-miżuri meħuda mill-Parti kkonċernata biex timplimenta d-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni.
- (3) Il-Kumitat tal-Partijiet tal-Konvenzjoni jista' jadotta rakkomandazzjonijiet indirizzati lill-Istat Parti kkonċernat, f'konformità mal-Artikolu 68(12) tal-Konvenzjoni. Ir-rakkomandazzjonijiet huma msejsa fuq ir-rapporti ta' GREVIO u jagħmlu distinzjoni bejn dawk il-miżuri li, fil-fehma tal-Partijiet tal-Kumitat, il-Parti jenhtieg li teħodhom mill-aktar fis possibbli, b'rekwizit li tirrapporta lura lill-Kumitat tal-Partijiet dwar il-passi meħuda f'dan ir-rigward f'perjodu ta' 3 snin, u dawk li, filwaqt

<sup>1</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1075 tal-1 ta' Ġunju 2023 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-għieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika fir-rigward tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni, (GU L 143 I, 2.6.2023, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1075/oj>).

<sup>2</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1076 tal-1 ta' Ġunju 2023 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea, tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-għieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika fir-rigward ta' materji relatati mal-kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali, l-ażil u n-non-refoulement, (GU L 143I, 2.6.2023, p. 4, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1076/oj>).

li huwa importanti, il-Kumitat tal-Partijiet iqis li jistghu jithallew f'livell sekondarju ta' immedjatezza. Fi tmiem il-perjodu ta' 3 snin, il-Parti trid tirrapporta lill-Kumitat tal-Partijiet dwar l-azzjonijiet mehuda fi hdan 10 oqsma speċifiċi tal-Konvenzjoni. Abbazi ta' din l-informazzjoni, u kwalunkwe informazzjoni addizzjonali miksuba minn organizzazzjonijiet mhux governattivi, is-soċjetà ċivili u l-istituzzjonijiet nazzjonali għall-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, il-Kumitat tal-Partijiet għandu jadotta konkluzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet, imhejjija mis-Segretarjat tal-Kumitat.

- (4) Matul is-16 laqgħa tiegħu fil-31 ta' Mejju 2024, il-Kumitat tal-Partijiet mistenni jadotta l-abbozz ta' rakkomandazzjoni u l-erba' abbozzi ta' konkluzjonijiet li ġejjin, dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni minn hames Stati Partijiet (l-abbozzi ta' rakkomandazzjoni u ta' konkluzjonijiet):
  - ir-Rakkomandazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-Prevenzjoni u l-Ġlieda Kontra l-Vjolenza fuq in-Nisa u l-Vjolenza Domestika mil-Liechtenstein [IC-CP (2024) 1-prov];
  - il-Konkluzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fir-rigward ta' Andorra adottati mill-Kumitat tal-Partijiet [IC-CP (2024) 2-prov];
  - il-Konkluzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fir-rigward tal-Belġju adottati mill-Kumitat tal-Partijiet [IC-CP (2024) 3-prov];
  - il-Konkluzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fir-rigward ta' Malta adottati mill-Kumitat tal-Partijiet [IC-CP (2024) 4-prov]; kif ukoll
  - il-Konkluzjonijiet dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fir-rigward ta' Spanja adottati mill-Kumitat tal-Partijiet [IC-CP (2024) 5-prov].
- (5) L-Unjoni għandha kompetenza esklużiva li taċċetta l-obbligi stabbiliti fil-Konvenzjoni fir-rigward tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tagħha stess, fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 336 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Fl-Opinjoni 1/19 (il-Konvenzjoni ta' Istanbul) tas-6 ta' Ottubru 2021, EU:C:2021:832, il-punt 305, il-Qorti tal-Ġustizzja kkonfermat li, essenzjalment, parti sinifikanti mill-obbligi tal-Konvenzjoni dwar l-adozzjoni ta' miżuri preventivi u ta' protezzjoni huma vinkolanti għall-Unjoni fir-rigward tal-persunal tal-amministrazzjoni tagħha u fir-rigward tal-membri tal-pubbliku li jżuru l-bini u l-bini tal-istituzzjonijiet, l-aġenziji u l-korpi tagħha. Barra minn hekk, fil-punt 307 tal-istess Opinjonijiet, il-Qorti enfasizzat li l-Unjoni jenhtieg li ma tillimitax ruħha li tistabbilixxi rekwiżiti minimi jew miżuri ta' sostenn, iżda hija stess għandha tiżgura li dawn l-obbligi jiġu ssodisfatti b'mod sħiħ.
- (6) L-abbozzi ta' rakkomandazzjoni u ta' konkluzjonijiet jikkonċernaw l-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni li japplikaw ukoll għall-Unjoni fir-rigward tal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tagħha stess. Għaldaqstant, huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat tal-Partijiet fir-rigward ta' kwistjonijiet relatati mal-istituzzjonijiet u l-amministrazzjoni pubblika tal-Unjoni, peress li l-atti previsti jistghu jinfluwenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tad-dritt tal-Unjoni billi jistghu jaffettwaw l-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Konvenzjoni fil-futur.
- (7) Fir-rigward tal-Liechtenstein, l-abbozz ta' rakkomandazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni jinkludi l-htieġa li tiġi żviluppata strateġija komprensiva jew pjan ta' azzjoni għall-ġlieda u l-prosekuzzjoni tal-forom kollha ta'

vjolenza koperti mill-Konvenzjoni (l-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni), li jiġi żgurat l-ibbaġitjar skont il-ġeneru u finanzjament allokat biex jiġu identifikati l-ammonti minfuqa fuq l-indirizzar tal-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika mill-istituzzjonijiet rilevanti kollha (l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni), li jiġu allokat i rżorsi umani u finanzjarji lill-korpi ta' koordinazzjoni (l-Artikolu 10 tal-Konvenzjoni), li jitwettaq s'tharrig ibbażat fuq il-popolazzjoni dwar il-forom kollha ta' vjolenza koperti mill-Konvenzjoni u l-promozzjoni tar-riċerka dwar is-sitwazzjoni tan-nisa vittmi (l-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni), li tiġi żgurata linja telefonika dedikata u bla h'las u mal-Istat kollu (l-Artikolu 24 tal-Konvenzjoni) u li jintużaw ordnijiet ta' inibizzjoni tal-pulizija biex tiġi żgurata l-protezzjoni tal-vittmi (l-Artikolu 52 tal-Konvenzjoni). Peress li r-rakkomandazzjonijiet dwar dawn il-kwistjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda tħassib fir-rigward tad-dritt tal-Unjoni, jenħtieġ li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma toġġezzjonax għall-adozzjoni tar-rakkomandazzjoni indirizzata lil-Liechtenstein.

- (8) Fir-rigward ta' Andorra, l-abbozz ta' konklużjonijiet dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni jinkludi l-htieġa li jiġi żgurat li l-partijiet ikkonċernati rilevanti jirċievu biżżejjed rżorsi umani u finanzjarji (l-Artikolu 8 u l-Artikolu 25 tal-Konvenzjoni) li jiġi żgurat approċċ koordinat u trasversali għall-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa (l-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni), li jiġu promossi attivitajiet regolari ta' riċerka dwar is-sitwazzjoni tal-forom kollha ta' vjolenza koperti mill-kamp ta' applikazzjoni tal-Konvenzjoni (l-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni) u li jiġi żgurat li l-vittmi jkollhom aċċess għal ordnijiet ta' inibizzjoni f'konformità mal-Konvenzjoni (l-Artikolu 52 tal-Konvenzjoni). Peress li l-konklużjonijiet dwar dawn il-kwistjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda tħassib fir-rigward tad-dritt tal-Unjoni, jenħtieġ li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma toġġezzjonax għall-adozzjoni tal-konklużjonijiet indirizzati lil Andorra.
- (9) Fir-rigward tal-Belġju, l-abbozz ta' konklużjonijiet dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni jinkludi l-htieġa li jiġi żgurat il-ġbir ta' *data* dwar il-vjolenza fuq in-nisa (l-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni) u biex jiġi żgurat li s-servizzi ta' appoġġ speċjalizzati jirċievu finanzjament b'mod li jiżgura s-servizzi kontinwi tagħhom (l-Artikoli 8 u 25 tal-Konvenzjoni). Peress li l-konklużjonijiet dwar dawn il-kwistjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda tħassib fir-rigward tad-dritt tal-Unjoni, jenħtieġ li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma toġġezzjonax għall-adozzjoni tal-konklużjonijiet indirizzati lil-Belġju.
- (10) Fir-rigward ta' Malta, l-abbozz ta' konklużjonijiet dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni jinkludi l-htieġa li tissaħħah il-kooperazzjoni ma' atturi mhux governattivi, inkluzi dawk li jipprovdu servizzi ta' appoġġ speċjalizzati, u li tiġi żgurata l-parteciġazzjoni effettiva tagħhom fit-tfassil tal-politiki rilevanti (l-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni), li jiġi żgurat il-ġbir komprensiv ta' *data* fir-rigward tal-forom kollha ta' vjolenza koperti mill-Konvenzjoni (l-Artikolu 11 tal-Konvenzjoni), u li jiġi żgurat li l-leġislazzjoni tkun konformi mal-Konvenzjoni fir-rigward ta' ordnijiet ta' inibizzjoni ta' emerġenza u ordnijiet ta' inibizzjoni (l-Artikolu 52 u l-Artikolu 53 tal-Konvenzjoni). Peress li l-konklużjonijiet dwar dawn il-kwistjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda tħassib fir-rigward tad-dritt tal-Unjoni, jenħtieġ li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma toġġezzjonax għall-adozzjoni tal-konklużjoni indirizzata lil Malta.
- (11) Fir-rigward ta' Spanja, l-abbozz ta' konklużjonijiet dwar l-implimentazzjoni tagħha tal-Konvenzjoni jinkludi l-htieġa li jiġi armonizzat il-livell ta' appoġġ u protezzjoni tan-nisa vittmi fil-pajjiż kollu u li tiġi evalwata l-implimentazzjoni tal-miżuri

rilevanti (l-Artikolu 10 u l-Artikolu 25 tal-Konvenzjoni). Peress li l-konklużjonijiet dwar dawn il-kwistjonijiet huma konformi mal-politiki u l-oġġettivi tal-Unjoni u ma jqajmu l-ebda tħassib fir-rigward tad-dritt tal-Unjoni, jenhtieg li l-pożizzjoni tal-Unjoni tkun li ma toġġezzjonax għall-adozzjoni tal-konklużjonijiet indirizzati lil Spanja,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

#### *Artikolu 1*

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fis-16-il laqgħa tal-Kumitat tal-Partijiet, stabbilit skont l-Artikolu 67 tal-Konvenzjoni, għandha tkun li ma toġġezzjonax għall-adozzjoni tal-atti li ġejjin:

- (1) ir-Rakkomandazzjoni dwar l-implimentazzjoni tal-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-vjolenza fuq in-nisa u l-vjolenza domestika mil-Liechtenstein [IC-CP (2024) 1-prov];
- (2) il-Konklużjonijiet dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fir-rigward ta' Andorra adottati mill-Kumitat tal-Partijiet [IC-CP (2024) 2-prov];
- (3) il-Konklużjonijiet dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fir-rigward tal-Belġju adottati mill-Kumitat tal-Partijiet [IC-CP (2024) 3-prov];
- (4) il-Konklużjonijiet dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fir-rigward ta' Malta adottati mill-Kumitat tal-Partijiet [IC-CP (2024) 4-prov]; kif ukoll
- (5) il-Konklużjonijiet dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet fir-rigward ta' Spanja adottati mill-Kumitat tal-Partijiet [IC-CP (2024) 5-prov].

#### *Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill  
Il-President*